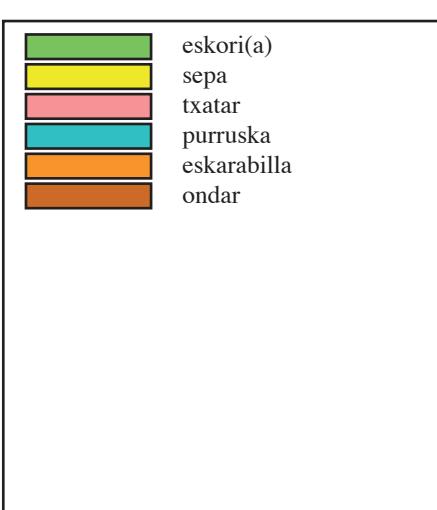
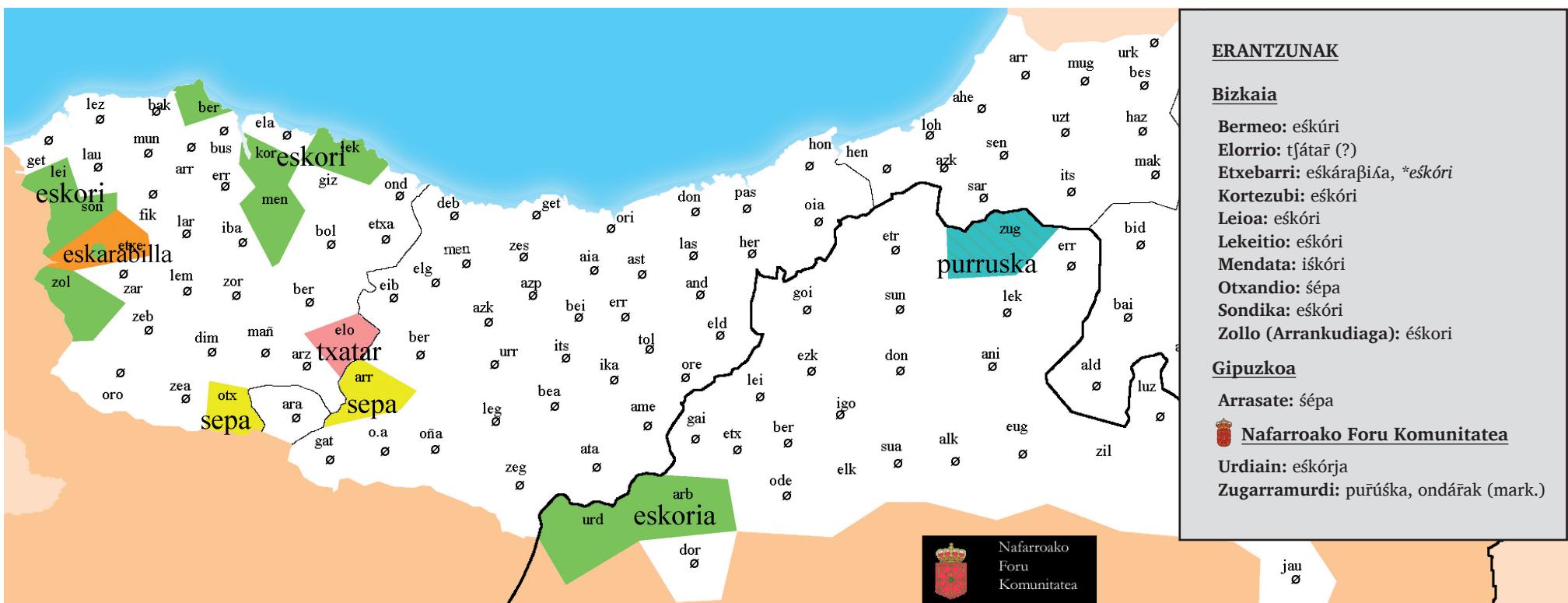


2620. Mapa: masa de hierro medio fundido con escorias / masse fer à demi-fondue mêlé de scories / half melted iron mass mixed with slag

GALDERA: 80810 ALG: 791; ALEANR: 399



- Labetik erdi urtuta ateratzen den sarraz nahastutako burdinazko masaren izena galdu da.
- Hainbat herrian ez da galdera egin, gai espezifikotzat hartu izan baita.

Sondika: A'teko usena "tobered". "Toberea" da eskorie urtetan dan leku. Da andi urtetan dau kanora. Urtetan dau bertedératik, kollarara.

Etxebarri: Iketza moduko, baie flojoan ["eskárabilla"]. "Eskorixe" da txatarrara botaten dabena. "Eskarabillie" da iketzari kenduten dotzena.

Elorrio: Labatik atara eta gelditzen diran ondarrak ["txátar"]. 'Desperdicios' esate xako.